

УДК 81-25

Doi 10.26456/vtfilol/2023.4.103

ГЕНДЕРНАЯ СПЕЦИФИКА РЕЧЕВОГО ПОВЕДЕНИЯ В СОВРЕМЕННОМ АНГЛОЯЗЫЧНОМ ПОЛИТИЧЕСКОМ ДИСКУРСЕ

Ю.С. Жилина

Вятский государственный университет, г. Киров

В статье проводится анализ гендерных особенностей речевого поведения современных английских политиков и даются результаты анализа мужских и женских моделей речевого поведения современных политических деятелей на примере их официальных выступлений в государственных органах. Делается вывод, что гендерная маркированность речи политика является средством репрезентации особенностей коммуникативного поведения индивида.

Ключевые слова: *политический дискурс, речевое поведение, гендерные особенности.*

В лингвистике существует несколько подходов к изучению явления политического дискурса. Современные исследователи характеризуют его как речь, приближенную к общественным сферам жизни, которая определяет информационный поток между субъектом и объектом коммуникации. Е.И. Шейгал выделила три основных подхода к изучению дискурса: 1) дескриптивный (анализ языкового и речевого поведения политиков); 2) критический (обнаружение социального неравенства, которое выражается в дискурсе); 3) когнитивный (изучение концептов политического дискурса) [5].

Выступления политических лидеров можно классифицировать по различным критериям. В устном политическом дискурсе используются жанры монологической речи. В подобных жанрах политики, как правило, пользуются письменной основой своего выступления, что исключает спонтанность речи. Поэтому зачастую монологические жанры рассказывают о стратегии и тактике речевого поведения политика.

Устная деятельность политика включает в себя: информирование (информационное сообщение), убеждение, призыв. При этом каждое выступление политического деятеля характеризуется пропагандой определенных взглядов и убеждений, касающихся обсуждаемой ситуации.

Определяющую роль в речи политика играет его намерение убедить слушающего в правильности своей позиции и в ложности позиции политических оппонентов. Вместе с тем, в зависимости от принадлежности к той или иной гендерной группе, политики могут по-разному выстраивать свои стратегии и тактики.

Гендерные различия влияют и на определение коммуникативной цели/задачи, а также на роль и статус участников коммуникации. Например, для женщин цель общения – установить дружеские отношения, узнать побольше о своем собеседнике и достигнуть поставленных целей без максимального ущерба. Для мужчин общение – это форма конкуренции, иерархичное взаимодействие [1, 2]. Эти нюансы проявляются и в политическом дискурсе.

В качестве примеров явления монологической речи рассмотрим выступления в сенате, где политики высказывают свое мнение об импичменте президента США – Дональда Трампа, выступают с речью о судьбе Верховного суда США – Бретте Кавано, обсуждают вопросы сложившейся ситуации в стране из-за COVID – 19, а также принимают участие в допросе военных.

Особое внимание стоит уделить фонетическим особенностям речи политиков. Женщинам свойственно использование восходящего тона мелодического контура – таким образом они выделяют языковую фразу в некую рамку, которая позволяет им обратить внимание слушателей к своей речи.

Интонация также играет важную роль в ходе политического выступления. Поскольку речь в сенате (и любом государственном органе) строится в рамках официального стиля речи, политики выражают свое эмоциональное отношение к обсуждаемому вопросу за счет интонации.

*But Mr. President, structure we built should have been sufficient. But the foundation upon which we rested was **rotted!***

*I wish that I had a magic one, but sadly I have no definitive answers, but **I do! have! hope!...*** (Lisa Murkowski)

Политик за счет повышения тона голоса выделяет главные слова в предложении, на которые стоит обратить внимание. После отдельных отрезков речи политик делает небольшие паузы, чтобы слушатели смогли вникнуть в суть произнесенного предложения. Лишь в конце своего выступления сенатор разрешает себе отступить от официального формата речи и высказать открыто свои эмоции касательно обсуждаемой проблемы.

*The articles of an impeachment charge that Presidents Trump **abused!** the powers of his office by **soliciting!** an interference of the foreign power in our elections.*

*Not for the good of the country, but to benefit **himself!** personally.* (Chuck Schumer)

Выступление сенатора Чака Шумера имеет аналогичный характер, что и выступление Лизы Меркауски. Оба политика поддерживают одинаковую точку зрения и высказывают похожие мнения касательно импичмента президента США. Однако в конце своего выступления политик-мужчина не показывает никаких эмоций по поводу

обсуждаемого вопроса и до последних слов придерживается официального стиля.

Интересна речь политиков и на лексико-синтаксическом уровне. Независимо от гендерного аспекта, мужская и женская модели речевого поведения характеризуются частым использованием лексических повторов в предложениях. Повторы представляют собой экспрессивные средства языка, которые выражают эмоциональное состояние человека.

...Barrons, the financial publication, discover that the official number of deaths could be predicted perfectly in advance... in advance... in China using simple a mathematical formula. (Tom Cotton)

4 марта 2020 года сенатор штата Арканзас – Том Коттон – выступил с речью о ситуации, сложившейся в мире под влиянием COVID – 19. Политик, в рамках официальной речи, рассказал о деятельности китайских докторов, с уважением высказавшись об их работе. Употребление повторов в речи Тома Коттона говорит о его личностной оценке проблемы, о намерении оказать особое воздействие на членов сената.

*...and exercising that power we all know is a **weighty, weighty** responsibility. (Lisa Murkowski)*

В феврале 2020 года Лиза Меркауски высказала личное мнение об импичменте действующего президента США. Выступление политика носило твердый и решительный характер. Лиза Меркауски крайне негативно высказалась о деятельности Дональда Трампа, назвав его «преступником». Повторы в речи политика использовались с целью укрепить в сознании членов сената неправомерный характер деятельности президента, который злоупотребляет своей властью.

Экспрессивность характеризует поведение политиков, что позволяет сделать выступление интересным и максимально информативным для слушателей. Использование большого количества прилагательных позволяет политику сделать свою речь максимально привлекательной для слушателей и обратить больше внимания к своим словам [3: 412–413]. При этом женщины используют прилагательные много чаще. Количество примеров, указывающих частотность прилагательных в мужских и женских текстах соответственно, в процентном соотношении – 19,7% и 35% соответственно.

*We heard yesterday from an extraordinarily **courageous strong** survivor... (Richard Blumenthal)*

Монологическая речь политиков имеет особенности на стилистическом уровне языка. Использование идиом и метафор также характеризует экспрессивность речевого поведения политиков. Правильно подобранная метафора помогает политику привлечь и удержать внимание слушателей. Это означает, что метафора является средством передачи эмоционального содержания высказывания.

They put the case together by taking every fact that they wanted to make it fly... (Jim Risch)

...made it difficult to remove the head of the second branch of government and then on top of that for frosting on the cake they said... (Jim Risch)

Речь сенатора Джима Риша содержит в себе открытое негативное высказывание о деятельности президента США. Эмоциональность речи достигается за счет использования стилистических приемов языка. Метафора в речи политика выполняет несколько функций: она используется с целью привлечь внимание слушателей, в доступной форме передать суть/важность обсуждаемой проблемы, усилить эмоциональную окраску высказывания и создать определенный политический имидж.

Часто можно заметить, что в ходе своего выступления политики задают риторические вопросы, вытекающие из сложившейся ситуации, и стараются найти ответы на них. Использование риторических вопросов играет важную роль в ходе монологического высказывания. Они представляют собой средства экспрессивности.

How much better it could have been had we had access to all the facts? (Angus King)

В феврале 2020 года сенатор штата Мэн – Ангус Кинг – также выступил в сенате с речью об импичменте президента Дональда Трампа. По словам политика, расследование политической деятельности президента прошло недолжным образом, в ходе чего были скрыты важные факты, подтверждающие неправомерность его действий. Использование риторических вопросов помогло политику обратить внимание слушателей на его личное мнение, которое подкрепляется многочисленными фактами.

The core question of this impeachment trial is this: do we say that it is okay for the President to use his office to advance his personal political interest while ignoring the damaging the public good? And my answer is no. (Tina Smith)

Сенатор Тина Смит, высказывая свое личное мнение об импичменте, также использовала риторические вопросы. Это делалось с целью указать на неправомерность действий президента и обратить внимание слушателей на обсуждаемую проблему.

Таким образом, ссылаясь на описанные выше примеры, можно сделать вывод, что гендерный аспект в определенной степени выражен в монологической речи политиков, прежде всего в интонационном плане и на уровне выбора лексических средств. В остальном гендерные предпочтения политиков нивелируются – за счет официального статуса в рамках институционального типа дискурса. Перспективным было бы сравнить данный аспект политического речевого производства в кросс-культурном ключе, на материале политических практик в других

странах, особенно – Востока, где межгендерные отношения структурируются иначе, чем в странах Запада.

Список литературы:

1. Гриценко Е. С. Становление гендерной лингвистики в контексте общего развития науки о языке / Е. С. Гриценко. Н. Новгород: НГЛУ им. Н. А. Добролюбова, 2007. 121 с.
2. Гриценко Е. С. Гендер в английской лингвокультуре / Е. С. Гриценко, А. О. Лалетина, М. В. Сергеева: коллективная монография. Н. Новгород: НГЛУ им. Н. А. Добролюбова, 2008. 218 с.
3. Рассинская О. В. Речевые особенности политической коммуникации / О.В. Рассинская. Москва: Молодой ученый, 2015. №1. с. 412–413.
4. Степанов Ю. С. Константы. Словарь русской культуры. Опыт исследования / Ю. С. Степанов. – Москва: Школа «Языки русской культуры», 1997. 992 с.
5. Шейгал Е. И. Семиотика политического дискурса / Е. И. Шейгал. Волгоград, 2000. 27 с.

Об авторе:

ЖИЛИНА Юлия Сергеевна – ст. преподаватель кафедры лингвистики и перевода Вятского государственного университета (610000, РФ, Приволжский федеральный округ, Кировская область, г. Киров, ул. Московская, д. 36); e-mail: usr12072@vyatsu.ru

GENDER SPECIFIC SPEECH BEHAVIOR IN MODERN ENGLISH-LANGUAGE POLITICAL DISCOURSE

Yu.S. Zhilina

Vyatka State University, Kirov

The article analyzes the gender characteristics of the speech behavior of modern English politicians and presents the results of the analysis of male and female models of speech behavior of modern political figures on the example of official speeches in state bodies. It is concluded that gender labeling of a politician's speech is a means of representing the peculiarities of an individual's communicative behavior.

Keywords: *political discourse, speech behavior, gender characteristics.*

About Author:

ZHILINA Yuliya Sergeevna – Senior Lecturer of the Department of Linguistics and Translation of Vyatka State University (610000, Moskovskaya Str., 36, Kirov, Privolzhsky Federal District, Russia); e-mail: usr12072@vyatsu.ru

© Жилина Ю.С., 2023

Статья поступила в редакцию 28.09.23

Подписана в печать 17.10.23